

SILVERCREST®



ROTARY SHAVER SRR 3.7 C3

(DK)

BARBERMASKINE

Betjeningsvejledning

(NL) (BE)

ROTEREND SCHEERAPPARAAT

Gebruiksaanwijzing

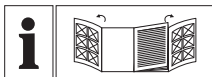
(DE) (AT) (CH)

ROTATIONSRASIERER

Bedienungsanleitung

IAN 353671_2010

(DK) (NL)



DK

Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

NL BE

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DE AT CH

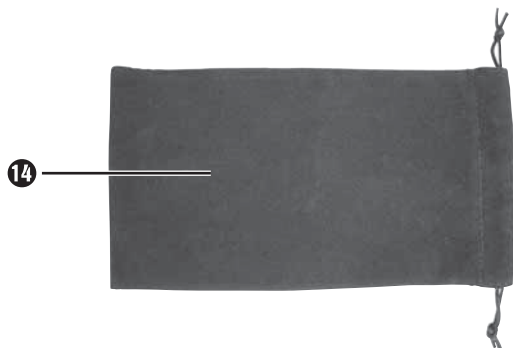
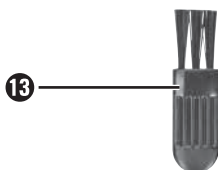
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

DK	Betjeningsvejledning	Side	1
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	27
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	53

A



B



Indholdsfortegnelse

Indledning	2
Anvendelsesområde	2
Pakkens indhold og transporteftersyn	2
Beskrivelse af produktet	3
Tekniske data	4
Sikkerhedsanvisninger	6
Opladning af batteriet	11
Påsætning/aftagning af beskyttelseshætten	12
Barbering uden ledning	12
Barbering med netspænding	13
Trimmer/langhårsskær	14
Rengøring og vedligeholdelse	14
Rengøring med pensel	15
Rengøring under rindende vand	15
Grundig rengøring	16
Rejsesikring	19
Opbevaring	20
Bortskaffelse	20
Garanti for Kompernass Handels GmbH	22
Service	24
Importør	24
Bestilling af reservedele	25

Indledning

Tillykke med købet af dit nye produkt. Du har valgt et produkt af høj kvalitet.



Betjeningsvejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, anvendelse og bortskaffelse. Du bedes sætte dig ind i alle produktets betjenings- og sikkerhedsanvisninger før brug. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Lad vejledningen følge med produktet, hvis du giver det videre til andre.

Anvendelsesområde

Dette produkt er udelukkende beregnet til barbering og klipping af menneskehår.

Dette produkt er udelukkende beregnet til anvendelse i private husholdninger. Det må ikke bruges i erhvervsmæssig sammenhæng.

Al anden anvendelse betragtes som værende uden for anvendelsesområdet og kan føre til personskader.

Pakkens indhold og transporteftersyn

- ◆ Tag alle produktets dele samt betjeningsvejledningen ud af kassen.
- ◆ Fjern alle emballeringsmaterialer samt eventuel plastfilm og mærkater.

De leverede dele består af følgende komponenter (se klap-ud-siden):

- Barbermaskine med skæreenhed
- Netadapter
- Beskyttelseshætte
- Pensel
- Taske
- Betjeningsvejledning

BEMÆRK

- ▶ Kontrollér, at alle dele er med, og at de ikke har synlige skader.
- ▶ Hvis der mangler dele, eller hvis nogle af delene er defekte på grund af mangelfuld emballage eller på grund af transporten, bedes du henvende dig til service-hotline (se kapitlet "Service").

Beskrivelse af produktet

Figur A (forreste klap-ud-side):

- 1 Beskyttelseshætte
- 2 Skæreenhed
- 3 Holdefordybninger
- 4 Langhårsskær
- 5 Stopmekanisme til langhårsskæret
- 6 Tænd-/sluk-kontakt 
- 7 Blå kontrollampe 
- 8 Rød ladekontrollampe 
- 9 -symbol (rejsesikring)
- 10 Strømtilslutning

Figur B (bageste klap-ud-side)

- 11 Netadapter
- 12 Forbindelsesstik
- 13 Pensel
- 14 Taske

Tekniske data

Netadapter	
Producent	ZHEJIANG PAITER ELECTRIC CO., LTD Hongxiang Road 33#, Hi-tech Industrial Zone, Ouhai Area, Wenzhou, Zhejiang, 325006 P. R. Kina Registreringsnummer: 91330304724535131X
	Importør: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND Virksomhedsregister AG Bochum Registreringsnummer: HRB 4598
Model	PTB-050100EU
Indgangsspænding	100–240 V ~ (vekselstrøm)
Indgangsvekselstrømfrekvens	50/60 Hz
Udgangsspænding	5,0 V === (jævnstrøm)
Udgangsstrøm	1,0 A
Udgangseffekt	5,0 W
Gennemsnitlig effektivitet ved drift	77,6 %
Effektforbrug i ubelastet tilstand	0,07 W
Indgangsstrøm	0,2 A

Netadapter

Hulstikkets polaritet	
Beskyttelsesklasse	II /  (dobbeltisolering)
Effektivitetsklasse	6 
Kapslingsklasse	IPX4 (Beskyttelse mod vandsprøjt fra alle retninger)
Nominel omgivende temperatur (ta)	40 °C

Produkt

Indgang	5,0 V  (jævnstrøm)
Indgangsstrøm	1,0 A
Kapslingsklasse	IPX6 (Beskyttelse mod kraftige vandstråler og midlertidig oversvømmelse)
Hulstikkets polaritet	

Batteri

Kapacitet	700 mAh
Batteri	3,7 V  (jævnstrøm) (1 x 3,7 V Genopladeligt Li-ion-batteri)
Opladningstid	ca. 60 minutter
Driftstid ved helt opladet batteri	ca. 60 minutter

BEMÆRK

- Brugeren behøver ikke at foretage sig noget for at omstille produktet fra 50 til 60 Hz eller omvendt. Produktet tilpasser sig både til 50 og til 60 Hz.



Produktet er udstyret med et genopladeligt litium-ion-batteri, eller det er vedlagt produktet.

Sikkerhedsanvisninger

FARE! ELEKTRISK STØD!

- Kontrollér produktet for udvendige, synlige skader før brug. Brug aldrig produktet, hvis det er beskadiget. Der er risiko for elektrisk stød.
- Hvis netadapteren, ledningen, kabinettet eller andre dele bliver beskadiget, må produktet ikke anvendes længere.
- Hvis dette produkts tilslutningsledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller af en person med tilsvarende kvalifikationer, så farlige situationer undgås.

⚠ FARE! ELEKTRISK STØD!

- ▶ Tag netadapteren ud af stikkontakten
 - hvis der opstår en fejl,
 - før produktet rengøres,
 - når du er færdig med at bruge produktet.
- ▶ Træk altid netadapteren ud af stikkontakten ved at holde på netadapteren og ikke ved at trække i selve ledningen.
- ▶ Læg aldrig netadapteren eller ledningen ned i vand eller andre væsker.
- ▶ Hvis produktet falder ned i vand, skal netadapteren altid først tages ud af stikkontakten, før du stikker fingrene ned i vandet.
- ▶ Rør aldrig ved produktet eller ledningen med våde hænder.
- ▶ Kontrollér regelmæssigt netadapteren, ledningen og produktet for eventuelle mekaniske defekter.
- ▶ Sørg for, at ledningen ikke kommer i klemme i skabsdøre eller trækkes hen over varme overflader. Derved kan ledningens isolering beskadiges.

⚠ FARE! ELEKTRISK STØD!

- ▶ Installation af et fejlstrømsrelæ med en nominel udløsningsstrøm på maks. 30 mA giver endnu bedre beskyttelse mod elektriske stød. Installationen må kun udføres af en autoriseret elektriker.
- ▶ OBS! Hold produktet tørt!

⚠ FARE FOR PERSONSKADER!

- ▶ Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og/eller viden, hvis de er under opsyn eller undervises i sikker brug af produktet og de farer, der kan være forbundet med det.
- ▶ Børn må ikke lege med produktet.
- ▶ Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

⚠ FARE FOR PERSONSKADER!

- ▶ Lad kun autoriserede specialforretninger eller kundeservice reparere produktet. Forkert udførte reparationer kan medføre betydelige farer for brugeren. Desuden bortfalder alle garantikrav.
- ▶ Brug ikke produktet med defekt skæreenhed eller langhårsskær, da de kan have meget skarpe kanter. Der er fare for personskader!
- ▶ Defekte komponenter må kun udskiftes med originale reservedele. Overholdelse af sikkerhedskravene kan kun garanteres, hvis der anvendes originale dele.
- ▶ Slut ledningen til en stikkontakt, som er nem at få adgang til, så stikket hurtigt kan trækkes ud af stikkontakten i tilfælde af en fejl.

OBS! MATERIELLE SKADER!

- ▶  Brug kun produktet indendørs.
- ▶ Lad aldrig produktet være uden opsyn, og brug det kun i henhold til dataene på typeskiltet.
- ▶ Brug ikke netadapteren til andre produkter, og forsøg ikke at oplade produktet med en anden netadapter. Brug kun den netadapter, som er leveret sammen med dette produkt (Model PTB-050100EU).
- ▶ De genopladelige batterier i dette produkt kan ikke udskiftes.
- ▶ Tag skæreenheden af motordelen ved rengøring under rindende vand.

Opladning af batteriet

Før produktet bruges første gang, skal det genopladelige batteri oplades i mindst 60 minutter.

BEMÆRK

► Sørg for, at produktet er slukket, før du oplader batteriet.

- 1) Sæt forbindelsesstikket **12** ind i strømtilslutningen **10** på barbermaskinen.
 - 2) Sæt netadapteren **11** i en stikkontakt, der er i overensstemmelse med bestemmelserne for produktet. Under opladningen blinker den røde ladekontrollampe  **8**.
- ◆ Når batteriet er fuldt opladet, lyser den blå kontrollampe  **7**. Afbryd produktet fra netspændingen.
 - ◆ Når batteriet er ladet helt op, kan produktet anvendes i ca. 60 minutter uden tilslutning til strømforsyningen.
 - ◆ Når den røde ladekontrollampe  **8** blinker, er batteriets ladetilstand for lav. Oplad så det genopladelige batteri igen.

Påsætning/aftagning af beskyttelseshætten

- ♦ Når du ikke bruger barbermaskinen, skal beskyttelseshætten **1** sættes på, så den beskytter maskinen.
- ♦  Løsn beskyttelseshætten **1** ved at tage den af skæreenheden **2** nedfra (se fig. 1).

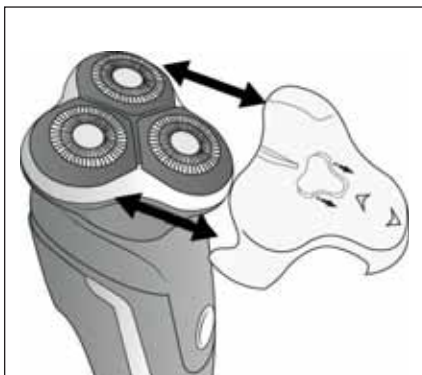


Fig. 1

Barbering uden ledning

OBS! MATERIELLE SKADER!

- Dette produkt er ikke egnet til vådbarbering!

Du kan anvende barbermaskinen uden ledning. I dette tilfælde skal produktet oplades før første brug (se kapitlet "Opladning af det genopladelige batteri").

- 1) Sørg for, at skæreenheden **2** er sat på, og at låsen er gået i indgreb.
- 2) Tag beskyttelseshætten **1** af.

- 3) Tryk på tænd-/sluk-kontakten **① ⑥** for at starte produktet. Den blå kontrollampe  **7** lyser.

BEMÆRK

- De bedste resultater opnås, hvis huden er tør.
- Det kan vare 2 til 3 uger, før huden har vænnet sig til skæresystemet.

- 4) Før skærehovederne over huden med lige og cirkulende bevægelser.
- 5) Tryk på tænd-/sluk-kontakten **① ⑥** for at stoppe produktet, når du er færdig med at barbere dig. Den blå kontrollampe  **7** slukkes.
- 6) Rengør barbermaskinen efter hver brug med den medfølgende pensel **13**. Se kapitlet "Rengøring og pleje" vedrørende grundig rengøring.

Barbering med netspænding

OBS! MATERIELLE SKADER!

- Dette produkt er ikke egnet til vådbarbering!

Hvis du vil bruge barbermaskinen uden først at have ladet den op, kan du anvende den direkte med netspændingen:

- 1) Sæt forbindelsesstikket **12** ind i strømtilslutningen **10** på barbermaskinen.
- 2) Sæt netadapteren **11** i en stikkontakt, der er i overensstemmelse med bestemmelserne for produktet. Under opladningen blinker den røde ladekontrollampe  **8**.

Du kan så anvende barbermaskinen som beskrevet i kapitlet "Barbering uden ledning".

Trimmer/langhårsskær

For at forme bakkenbarter eller barbere øjenbryn skal du bruge langhårsskæret **4**.

- 1) Stil stopmekanismen **5** i retning af langhårsskæret **4**.
Langhårsskæret **4** klapper ud.
- 2) Tryk på tænd-/sluk-kontakten **1** **6**. Barbermaskinen starter skæreenheden **2** og langhårsskæret **4**, og den blå kontrollampe  **7** lyser.
- 3) Tryk på tænd-/sluk-kontakten **1** **6** for at stoppe produktet, når du er færdig med at trimme. Den blå kontrollampe  **7** slukkes.
- 4) Rengør langhårsskæret **4** med den medfølgende pensel **13**.
Se kapitlet "Rengøring og vedligeholdelse" vedrørende grundig rengøring.

Rengøring og vedligeholdelse

FARE! ELEKTRISK STØD!

- Tag altid netadapter **11** ud af stikkontakten før rengøring!
Der er fare for elektrisk stød!

OBS! MATERIELLE SKADER!

- Brug ikke skurende, kemiske eller ætsende rengøringsmidler til rengøring af produktet. Det medfører skader på produktet, som ikke kan repareres igen.

Rengøring med pensel

Skæreenhed

Rengør de 3 skærehoveder på skæreenheden **2** med penslen **13** efter hver barbering.

- 1) Hold i skæreenheden **2** med tre fingre på holdefordybningerne **3**, og tag den af.
- 2) Klap skæreenheden **2** forsigtigt ud på et bord, eller pust de små hårpartikler af.
- 3) Brug penslen **13** til fjernelse af de resterende hårpartikler.
- 4) Sæt skæreenheden **2** på produktet igen. Sørg for, at den går i indgreb og sidder fast.

Langhårsskær

- Rengør langhårsskæret **4** med penslen **13** efter hver barbering.
- Smør langhårsskæret **4** ca. hver 6. måned med en dråbe symaskineolie.

Rengøring under rindende vand

- 1) Hold i skæreenheden **2** med tre fingre på holdefordybningerne **3**, og tag den af.
- 2) Hold skæreenheden **2** under vandstrålen, så vandet løber gennem skærehovederne indefra og ud.

OBS! MATERIELLE SKADER!

Hold kun skæreenheden **2** under rindende vand! Barbermaskinens motordel kan beskadiges, så den ikke kan repareres igen, hvis den holdes under rindende vand.

- 3) Lad skæreenheden **2** tørre.
- 4) Sæt skæreenheden **2** på produktet igen. Sørg for, at den går i indgreb og sidder fast.

Grundig rengøring

Skil de tre skærehoveder ad for at rengøre produktet grundigt:

- 1) Hold i skæreenheden **2** med tre fingre på holdefordybningerne **3**, og tag den af (se fig. 2).

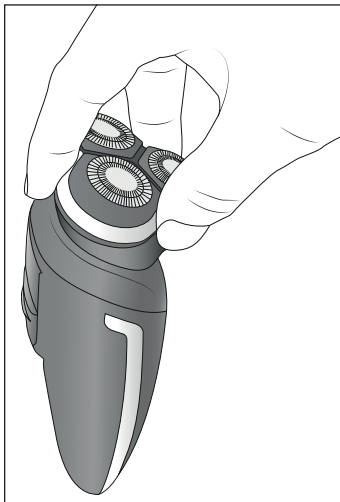


Fig. 2

- 2) Tryk de to tapper sammen, og løsn de sorte holdere til skærehovederne fra stopmekanismen (se fig. 3). Nu kan du tage skærehovederne og knivene af.

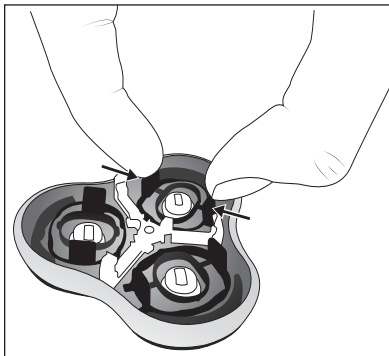


Fig. 3

- 3) Rengør alle dele under rindende vand, og lad dem tørre helt.

- 4) Saml skæreenheden **2** igen. Brug de efterfølgende billeder som hjælp (se fig. 4).

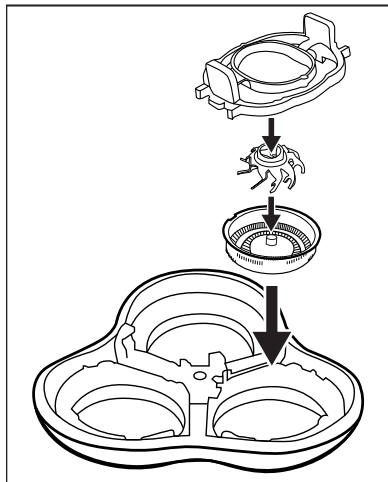


Fig. 4

- Læg de tre skærehoveder i udskæringerne på skæreenheden **2**. Sørg for, at rillerne på kanten af skærehovederne sidder i åbningens lås.
 - Læg de runde knive med knivspidserne fremad i skærehovederne.
 - Tryk holdernes to tapper sammen, og sæt dem ind i stopmekanismen til skæreenheden **2** igen, og slip tapperne. Nu er skæreenheden **2** monteret igen.
- 5) Fjern løse hår med penslen **13** fra barbermaskinen.
- 6) Sæt skæreenheden **2** på barbermaskinen igen. Sørg for, at den går i indgreb og sidder fast.

■ Rengør kabinettet med en fugtig klud.

BEMÆRK

Hvis...

- ... barberingen bliver væsentligt ringere,...
- ... Du skal holde barbermaskinen flere gange over samme sted for at opnå et godt resultat,...
- ... barberingen varer væsentligt længere,...
- ... Der er synlige skader på skærehovederne,...

... skal skærehovederne/skæreenheden **2** skiftes.

Skæreenheden **2** inkl. skærehovederne kan bestilles hos vores kundeservice (se kapitlet "Bestilling af reservedele").

Gå frem på følgende måde for at skifte skæreenheden **2**:

- 1) Hold i skæreenheden **2** med tre fingre på holdefordybningerne **3**, og tag den af.
- 2) Sæt den nye skæreenhed **2** på barbermaskinen. Sørg for, at den går i indgreb og sidder fast.

Rejsesikring

Dette produkt er udstyret med en rejsesikring. Du kan låse tænd-/sluk-kontakten **1 6** for at undgå, at produktet starter ved en fejltagelse:

- Tryk på tænd-/sluk-kontakten **1 6**, og hold den nede i ca. 3 sekunder, indtil -symbolet **9** lyser blå. Nu er tænd-/sluk-kontakten **1 6** låst.
- For at låse op skal du trykke på tænd-/sluk-kontakten **1 6** i ca. 3 sekunder, indtil -symbolet **9** lyser blå fem gange.

BEMÆRK

Hvis du prøver på at tænde for produktet, mens rejsesikringen er aktiveret, lyser -symbolet **9** blå en gang. Produktet starter ikke.

Opbevaring

OBS! MATERIELLE SKADER!

Opbevar aldrig barbermaskinen i tasken **14**, mens maskinen oplades! Fare for overophedning!

- Sæt altid beskyttelseshætten **1** på skæreenheden **2**, når produktet ikke benyttes.
- Opbevar det rene og tørre produkt og dets tilbehørsdele i den medfølgende taske **14**.
- Opbevar det hele på et rent, støvfrit og tørt sted.

Bortskaffelse



Bortskaf ikke produktet sammen med det almindelige husholdningsaffald. Dette produkt er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU.

Bortskaf produktet via en godkendt bortskaffelsesvirksomhed eller den kommunale genbrugsplads. Følg de aktuelt gældende regler. Henvend dig i tvivlstilfælde til den lokale genbrugsplads.



Bortskaf ikke netadapteren sammen med det almindelige husholdningsaffald. Netadapteren er underlagt EU-direktivet 2012/19/EU WEEE (om affald af elektronisk og elektrisk udstyr).

Bortskaf netadapteren via en godkendt destruktionsvirksomhed eller på den kommunale genbrugsplads. Følg de aktuelt gældende regler. Henvend dig i tvivlstilfælde til den lokale genbrugsplads.



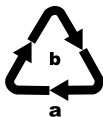
Du kan få oplysninger hos kommunen om bortskaffelse af udtjente produkter.

BEMÆRK

- Det integrerede genopladelige batteri i dette produkt kan ikke tages ud til bortskaffelse.
Vær opmærksom på, at produktet indeholder et batteri, når det bortskaffes.



Emballagen består af miljøvenlige materialer, som kan bortskaffes på de lokale genbrugspladser.



Bortskaf emballagen miljøvenligt.

Vær opmærksom på mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og aflever dem sorteret til bortskaffelse. Emballagematerialerne er mærket med forkortelserne (a) og tallene (b) med følgende betydning:

1-7: Plast,

20-22: Papir og pap,

80-98: Kompositmaterialer.

Garanti for Kompernass Handels GmbH

Kære kunde

På dette produkt får du 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved produktet har du en række juridiske rettigheder i forhold til sælgeren af produktet. Dine juridiske rettigheder forringes ikke af den nedenfor anførte garanti.

Garantibetingelser

Garantiperioden begynder på købsdatoen. Opbevar venligst kvitteringen et sikkert sted. Den er nødvendig for at kunne dokumentere købet.

Hvis der inden for tre år fra dette produkts købsdato opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, vil produktet – efter vores valg – blive repareret eller udskiftet, eller købsprisen vil blive refunderet gratis til dig. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte produkt afleveres, og købsbeviset (kvitteringen) forevises i løbet af fristen på tre år, og at der gives en kort skriftlig beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Hvis defekten er dækket af vores garanti, får du et repareret eller et nyt produkt retur. Reparation eller ombytning af produktet udløser ikke en ny garantiperiode.

Garantiperiode og juridiske mangelkrav

Garantiperioden forlænges ikke, hvis der gøres brug af garantien. Det gælder også for udskiftede og reparerede dele. Skader og mangler, som eventuelt allerede fandtes ved køb, samt manglende dele, skal anmeldes straks efter udpakningen. Når garantiperioden er udløbet, er reparation af skader betalingspligtig.

Garantiens omfang

Produktet er produceret omhyggeligt efter strenge kvalitetsretningslinjer og testet grundigt inden leveringen.

Garantien dækker materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele, eller skader på skrøbelige dele som f.eks. kontakter, genopladelige batterier eller dele af glas.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget, ikke er forskriftsmæssigt anvendt eller vedligeholdt. For at sikre forskriftsmæssig anvendelse af produktet skal alle anvisninger nævnt i betjeningsvejledningen nøje overholdes. Anvendelsesformål og handlinger, som frarådes eller der advares imod i betjeningsvejledningen, skal ubetinget undgås.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til kommercielt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig brug, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede serviceafdeling, bortfalder garantien.

Afvikling af garantisager

For at sikre en hurtig behandling af din anmeldelse bør du følge nedenstående anvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes du have kvitteringen og artikelnummeret (f.eks. IAN 123456_7890) klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret kan du finde på typeskiltet på produktet, som indgravering på produktet, på betjeningsvejledningens forside (nederst til venstre) eller som klæbemærke på bag- eller undersiden af produktet.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller øvrige mangler, bedes du først kontakte nedennævnte serviceafdeling **telefonisk** eller **via e-mail**.

- Et produkt, der er registreret som defekt, kan du derefter indsende portofrit til den oplyste serviceadresse med vedlæggelse af købsbevis (kvittering) og en beskrivelse af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.



På www.lidl-service.com kan du downloade denne og mange andre manualer, produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode kommer du direkte til Lidl-servicesiden (www.lidl-service.com) og kan åbne den ønskede betjeningsvejledning ved indtastning af artikelnummeret (IAN) 353671_2010.

Service

DK Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: kompernass@lidl.dk

IAN 353671_2010

Importør

Bemærk at den efterfølgende adresse ikke er en serviceadresse.
Kontakt først det nævnte servicested.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Bestilling af reservedele

Du kan altid bestille reservedele til dette produkt på internettet på www.kompernass.com.



Scan denne QR-kode med din smartphone eller tablet.

Med QR-koden kommer du direkte til vores hjemmeside www.kompernass.com og kan se og bestille reservedele til dette produkt.

BEMÆRK

- Hvis du har problemer med online-bestillingen, kan du henvende dig telefonisk eller pr. e-mail til vores servicecenter (se kapitlet "Service").
- Oplys altid artikelnummeret (f.eks. **123456_7890**), som du kan finde på denne betjeningsvejlednings forside, når du afgiver din bestilling.
- Vær opmærksom på, at det ikke er muligt at foretage online-bestilling af reservedele i alle lande.

Inhoud

Inleiding	28
Gebruik in overeenstemming met bestemming . . .	28
Inhoud van het pakket en inspectie na transport ..	28
Productbeschrijving	29
Technische gegevens	30
Veiligheidsvoorschriften	32
De accu opladen	37
Beschermkap bevestigen/afnemen	38
Draadloos scheren	38
Scheren met netvoeding	39
Trimmer/langhaartrimmer	40
Reiniging en onderhoud	40
Reiniging met het kwastje	41
Reiniging onder stromend water	41
Grondige reiniging	42
Reisbeveiliging	45
Opbergen	46
Afvoeren	46
Garantie van Kompernaß Handels GmbH	48
Service	50
Importeur	50
Vervangingsonderdelen bestellen	51

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt hiermee gekozen voor een hoogwaardig product.



De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en afvoer. Lees alle bedienings- en veiligheidsaanwijzingen voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product uitsluitend op de voorgeschreven wijze en voor de aangegeven doeleinden. Geef alle documenten mee als u het product doorgeeft aan een derde.

Gebruik in overeenstemming met bestemming

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor het scheren en knippen van menselijk haar.

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in privéhuishoudens. Gebruik het apparaat derhalve niet professioneel.

Elk ander gebruik geldt als niet in overeenstemming met de bestemming en kan resulteren in materiële schade of zelfs lichamelijk letsel.

Inhoud van het pakket en inspectie na transport

- ◆ Haal alle onderdelen van het apparaat en de gebruiksaanwijzing uit de verpakking.
- ◆ Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventuele folie en stickers van het apparaat.

Het pakket bestaat uit de volgende onderdelen (afbeeldingen: zie uitvouwpagina):

- Scheerapparaat met scheerunit
- Netvoedingsadapter
- Beschermkap
- Kwastje
- Etui
- Gebruiksaanwijzing

OPMERKING

- ▶ Controleer of het pakket compleet is en of er geen sprake is van zichtbare schade.
- ▶ Neem contact op met de service-hotline (zie het hoofdstuk „Service“) als het pakket niet compleet is, of indien er sprake is van schade door gebrekkige verpakking of transport.

Productbeschrijving

Afbeelding A (voorste uitvouwpagina):

- 1 Beschermkap
- 2 Scheerunit
- 3 Handgreep
- 4 Langhaartrimmer
- 5 Vergrendeling van de langhaartrimmer
- 6 Aan-/uitknop ①
- 7 Blauw indicatielampje 
- 8 Rood oplaadindicatielampje 
- 9 -pictogram (reisbeveiliging)
- 10 Netaansluiting

Afbeelding B (achterste uitvouwpagina):

- 11 Netvoedingsadapter
- 12 Apparaatstekker
- 13 Kwastje
- 14 Etui

Technische gegevens**Netvoedingsadapter**

Fabrikant	ZHEJIANG PAITER ELECTRIC CO., LTD Hongxiang Road 33#, Hi-tech Industrial Zone, Ouhai Area, Wenzhou, Zhejiang, 325006 P. R. China Bedrijfsregistratienummer: 91330304724535131X
	Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, Burgstrasse 21, 44867 BOCHUM, DUITSLAND Kantongerecht: AG Bochum Registernummer: HRB 4598
Model	PTB-050100EU
Ingangsspanning	100-240 V ~ (wisselstroom)
Frequentie ingangswisselstroom	50/60 Hz
Uitgangsspanning	5,0 V === (gelijkstroom)
Uitgangsstroom	1,0 A
Uitgangsvermogen	5,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens gebruik	77,6 %
Opgenomen vermogen onbelast	0,07 W
Ingangsstroom	0,2 A

Netvoedingsadapter

Polariteit van de gelijkstroomstekker	
Beschermingsklasse	II /  (dubbel geïsoleerd)
Efficiëntieklasse	6 
Beschermingsgraad	IPX4 (bescherming tegen spatwater uit alle richtingen)
Nominale omgevings-temperatuur (ta)	40 °C

Apparaat

Ingangsspanning	5,0 V  (gelijkstroom)
Ingangsstroom	1,0 A
Beschermingsgraad	IPX6 (bescherming tegen sterke waterstraal resp. tijdelijke onderdompeling)
Polariteit van de gelijkstroomstekker	

Accu

Capaciteit	700 mAh
Accu	3,7 V  (gelijkstroom) (1 x 3,7 V Lithium-ionaccu)
Opladtid	ca. 60 minuten
Bedrijfstijd bij volledig opgeladen accu	ca. 60 minuten

OPMERKING

- Om het product tussen 50 en 60 Hz te schakelen, is geen tussenkomst van de gebruiker vereist. Het product past zich zowel voor 50 Hz als voor 60 Hz aan.



Het product bevat een lithium-ion-accu of deze is bij het product meegeleverd.

Veiligheidsvoorschriften

GEVAAR! ELEKTRISCHE SCHOK!

- Controleer het apparaat vóór gebruik op uiterlijke, zichtbare schade. Neem een beschadigd product niet in gebruik. Er bestaat gevaar voor een elektrische schok.
- Als er schade aan de netvoedingsadapter, het netsnoer, de behuizing of andere onderdelen wordt vastgesteld, mag het apparaat niet verder worden gebruikt.
- Wanneer het snoer van dit apparaat beschadigd raakt, moet het worden vervangen door de fabrikant of de klantenservice van de fabrikant of een persoon met vergelijkbare kwalificaties, om risico's te voorkomen.

** GEVAAR! ELEKTRISCHE SCHOK!**

- ▶ Haal de netvoedingsadapter uit het stopcontact
 - bij een storing,
 - voordat u het apparaat schoonmaakt,
 - na elk gebruik.
- ▶ Haal altijd de netvoedingsadapter zelf uit het stopcontact, trek niet aan het snoer.
- ▶ Dompel het apparaat en de netvoedingsadapter of het snoer nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- ▶ Mocht het apparaat in het water zijn gevallen, haal dan eerst de netvoedingsadapter uit het stopcontact voordat u uw handen in het water steekt.

⚠ GEVAAR! ELEKTRISCHE SCHOK!

- ▶ Pak het apparaat, de netvoedingsadapter en het snoer nooit met natte handen vast.
- ▶ Controleer de netvoedingsadapter, het snoer en het apparaat regelmatig op eventuele mechanische defecten.
- ▶ Let erop dat het snoer niet tussen kastdeuren beklemd raakt of over hete oppervlakken wordt getrokken. Daarbij kan namelijk de isolatie van het snoer beschadigd raken.
- ▶ Installatie van een aardlekschakelaar met een nominale uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA zorgt voor extra beveiliging tegen een elektrische schok. Laat de installatie uitsluitend uitvoeren door een elektricien.
- ▶ LET OP! Houd het apparaat droog!

WAARSCHUWING! **LICHAAMELIJK GEVAAR!**

- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits ze onder toezicht staan of over het veilige gebruik van het apparaat zijn geïnstrueerd en de daaruit resulterende gevaren hebben begrepen.
- ▶ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- ▶ Kinderen mogen zonder toezicht geen reiniging en gebruikersonderhoud uitvoeren.
- ▶ Laat reparaties aan het apparaat alleen uitvoeren door geautoriseerde vakbedrijven of door de klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen resulteren in aanzienlijke gevaren voor de gebruiker. Bovendien vervalt dan de garantie.
- ▶ Gebruik het apparaat niet als de scheerunit of de langhaartrimmer defect is, omdat deze scherpe randen kunnen hebben. Er bestaat risico op letsel!

WAARSCHUWING! **LICHAMELIJK GEVAAR!**

- ▶ Defecte onderdelen mogen alleen worden vervangen door originele reserveonderdelen. Alleen bij deze onderdelen is gewaarborgd dat ze voldoen aan de veiligheidseisen.
- ▶ Sluit het apparaat met de stekker alleen aan op een goed bereikbaar stopcontact, zodat in geval van een storing de stekker snel uit het stopcontact kan worden getrokken.

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- ▶  Gebruik het apparaat alleen binnenshuis.
- ▶ Gebruik het apparaat niet zonder toezicht en alleen in overeenstemming met de gegevens op het typeplaatje.
- ▶ Gebruik de netvoedingsadapter niet voor een ander product en probeer niet het product met een andere netvoedingsadapter op te laden. Gebruik alleen de netvoedingsadapter die bij dit apparaat is meegeleverd (Model PTB-050100EU).

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- ▶ De accu in dit apparaat kan niet worden vervangen.
- ▶ Neem de scheerunit van het apparaat af als u de scheerunit onder stromend water wilt reinigen.

De accu opladen

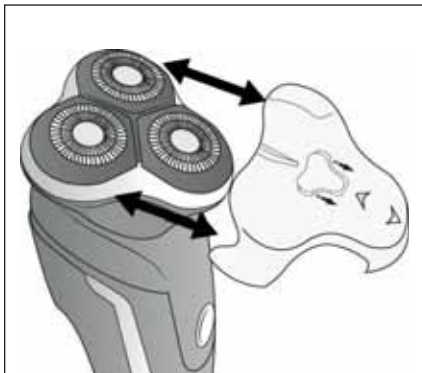
Vóór het eerste gebruik moet de accu minstens 60 minuten worden opgeladen.

OPMERKING

- ▶ Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld voordat u de accu op-laadt.
- 1) Steek de apparaatstekker **12** in de netaansluiting **10** van het scheerapparaat.
 - 2) Steek de netvoedingsadapter **11** in een bij de apparaatspecificaties passend stopcontact. Tijdens het opladen knippert het rode oplaadindicatielampje  **8**.
- ◆ Zodra de accu volledig is opgeladen, brandt het blauwe indicatielampje  **7**. Koppel het apparaat dan los van de netvoeding.
 - ◆ Met een volledig opgeladen accu kunt u het apparaat ca. 60 minuten zonder aansluiting op het lichtnet gebruiken.
 - ◆ Als het rode oplaadindicatielampje  **8** knippert, levert de accu te weinig stroom. Laad dan het apparaat eerst weer op.

Beschermkap bevestigen/afnemen

- ◆ Wanneer u het scheerapparaat niet gebruikt, schuift u ter bescherming de beschermkap **1** op de scheerkop.
- ◆  Maak de beschermkap **1** los door hem naar onderen van de scheerunit **2** af te nemen (zie afb. 1).



Afb. 1

Draadloos scheren

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- Dit apparaat is niet geschikt voor nat scheren!

U kunt het scheerapparaat draadloos gebruiken. In dat geval moet u het apparaat voorafgaand aan het eerste gebruik opladen (zie het hoofdstuk "De accu opladen").

- 1) Controleer of u de scheerunit **2** op het apparaat hebt geplaatst en hebt vastgeklikt met de vergrendeling.
- 2) Neem indien van toepassing de beschermkap **1** van de scheer-unit.
- 3) Druk op de aan-/uitknop **1** **6** om het apparaat te starten.

Het blauwe indicatielampje  7 brandt.

OPMERKING

- ▶ De beste resultaten bereikt u bij een droge huid.
 - ▶ Het kan 2 tot 3 weken duren voordat de huid aan het scheersysteem gewend is.
- 4) Beweeg de scheerkoppen met rechte en cirkelende bewegingen over de huid.
 - 5) Wanneer u alle te scheren plaatsen hebt behandeld, drukt u opnieuw op de aan-/uitknop  6 om het apparaat uit te zetten. Het blauwe indicatielampje  7 dooft.
 - 6) Reinig het scheerapparaat na elke scheerbeurt met het meegeleverde kwastje  13. Raadpleeg voor een grondige reiniging het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

Scheren met netvoeding

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- ▶ Dit apparaat is niet geschikt voor nat scheren!

Wanneer u het scheerapparaat wilt gebruiken zonder het eerst op te laden, kunt u het ook rechtstreeks aangesloten op netvoeding gebruiken:

- 1) Steek de apparaatstekker  12 in de netaansluiting  10 van het scheerapparaat.
- 2) Steek de netvoedingsadapter  11 in een bij de apparaatspecificaties passend stopcontact. Tijdens het opladen knippert het rode oplaadindicielampje  8.

Vervolgens kunt u het scheerapparaat gebruiken zoals beschreven in het hoofdstuk "Draadloos scheren".

Trimmer/langhaartrimmer

Voor het bijwerken van een baard, bakkebaarden of wenkbrauwen hebt u de langhaartrimmer **4** nodig.

- 1) Schuif daarvoor de vergrendeling **5** in de richting van de langhaartrimmer **4**. De langhaartrimmer **4** klapt open.
- 2) Druk op de aan-/uitknop **1** **6**. Het scheerapparaat start de scheerunit **2** en de langhaartrimmer **4**, het blauwe indicatielampje  **7** brandt.
- 3) Wanneer u klaar bent met trimmen, drukt u opnieuw op de aan-/uitknop **1** **6** om het apparaat uit te zetten. Het blauwe indicatielampje  **7** dooft.
- 4) Reinig de langhaartrimmer **4** met het meegeleverde kwastje **13**. Raadpleeg voor een grondige reiniging het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud".

Reiniging en onderhoud



GEVAAR! ELEKTRISCHE SCHOK!

- Haal voor het schoonmaken altijd eerst de netvoedingsadapter **11** uit het stopcontact! Er bestaat gevaar voor een elektrische schok!

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

- Gebruik geen schurende, chemische of bijtende schoonmaakmiddelen om het apparaat te reinigen. Dat leidt tot onherstelbare schade aan het apparaat.

Reiniging met het kwastje

Scheerunit

Reinig na elke scheerbeurt de 3 scheerkoppen van de scheerunit **2** met het kwastje **13**.

- 1) Pak de scheerunit **2** met drie vingers vast bij de handgrepen **3** en neem deze af.
- 2) Klop de scheerunit **2** voorzichtig op een vlakke ondergrond uit of blaas de haardeeltjes weg.
- 3) Gebruik het kwastje **13** om achtergebleven haardeeltjes te verwijderen.
- 4) Bevestig de scheerunit **2** precies passend weer op het scheerapparaat. Controleer of de scheerunit vastklikt en goed vastzit.

Langhaartrimmer

- Reinig de langhaartrimmer **4** na elke scheerbeurt met het kwastje **13**.
- Smeer de langhaartrimmer **4** ongeveer om de 6 maanden met een druppeltje naaimachineolie.

Reiniging onder stromend water

- 1) Pak de scheerunit **2** met drie vingers vast bij de handgrepen **3** en neem deze af.
- 2) Houd de scheerunit **2** zodanig onder de waterstraal, dat het water van binnen naar buiten door de scheerkoppen stroomt.

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

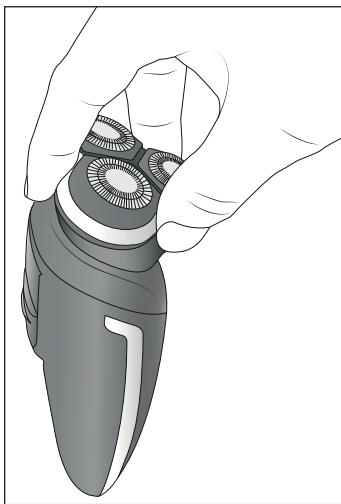
Houd alleen de scheerunit **2** onder stromend water!
Het handgedeelte van het scheerapparaat kan onherstelbaar beschadigd raken wanneer het onder stromend water wordt gehouden.

- 3) Laat de scheerunit **2** drogen.
- 4) Bevestig de scheerunit **2** precies passend weer op het scheerapparaat. Controleer of de scheerunit vastklikt en goed vastzit.

Grondige reiniging

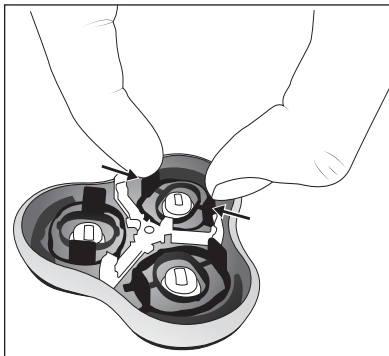
Voor een grondige schoonmaakbeurt haalt u de drie scheerkoppen uit elkaar:

- 1) Pak de scheerunit **2** met drie vingers vast bij de handgrepen **3** en neem deze af (zie afb. 2).



Afb. 2

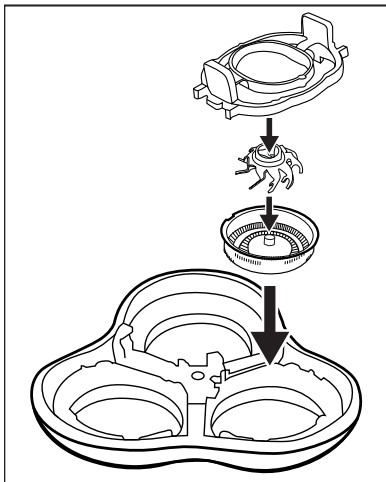
- 2) Druk de beide vooruitstekende lippen samen en maak de zwarte houders van de scheerkoppen los uit de nokjes (zie afb. 3).
U kunt de scheerkoppen en de mesjes nu verwijderen.



Afb. 3

- 3) Reinig alle delen onder stromend water en laat ze helemaal opdrogen.

- 4) Zet de scheerunit **2** weer in elkaar. Raadpleeg daarbij de volgende afbeeldingen (zie afb. 4).



Afb. 4

- Leg de drie scheerkoppen in de uitsparingen van de scheerunit **2**. Zorg er daarbij voor dat de inkepingen in de rand van de scheerkoppen bij de nokjes in de opening liggen.
 - Leg de ronde mesjes met de mespunten omlaag in de scheerkoppen.
 - Druk de beide lippen van de houders samen, plaats ze weer in de nokjes van de scheerunit **2** en laat de lippen los. De scheerunit **2** is weer gemonteerd.
- 5) Verwijder losse haren met het kwastje **13** uit het scheerapparaat.
- 6) Bevestig de scheerunit **2** weer op het scheerapparaat. Controleer of de scheerunit vastklikt en goed vastzit.

- Reinig de behuizing met een vochtige doek.

OPMERKING

Als...

- ... het scheren merkbaar slechter gaat,...
- ... u het scheerapparaat meerdere keren over dezelfde plek moet bewegen voor een goed resultaat,...
- ... het scheren duidelijk langer duurt,...
- ... er beschadigingen op de scheerkoppen zichtbaar zijn,...

... moeten de scheerkoppen/de scheerunit **2** worden vervangen.

U kunt de scheerunit **2**, incl. scheerkoppen bestellen bij onze klantenservice (zie het hoofdstuk "Reserveonderdelen bestellen").

Ga als volgt te werk om de scheerunit **2** te vervangen:

- 1) Pak de scheerunit **2** met drie vingers vast bij de handgrepen **3** en neem deze af.
- 2) Plaats de nieuwe scheerunit **2** op het scheerapparaat. Controleer of de scheerunit vastklikt en goed vastzit.

Reisbeveiliging

Dit apparaat is voorzien van een reisbeveiliging. U kunt de aan-/uitknop **1** **6** blokkeren om onbedoeld starten te voorkomen:

- Houd de aan-/uitknop **1** **6** ca. 3 seconden ingedrukt, tot het -pictogram **9** blauw oplicht. De aan-/uitknop **1** **6** is nu geblokkeerd.
- Om te deblokkeren houdt u de aan-/uitknop **1** **6** ca. 3 seconden ingedrukt, tot het -pictogram **9** vijfmaal blauw oplicht.

OPMERKING

Wanneer u probeert het apparaat in te schakelen terwijl de reisbeveiliging actief is, licht het -pictogram 9 eenmaal blauw op. Het apparaat start niet.

Opbergen

LET OP! MATERIËLE SCHADE!

Berg het scheerapparaat nooit op in het etui 14 terwijl het apparaat wordt opgeladen! Gevaar voor oververhitting!

- Bevestig altijd de beschermkap 1 op de scheerunit 2 wanneer u het apparaat niet gebruikt.
- Berg het gereinigde en droge apparaat en de accessoires op in het meegeleverde etui 14.
- Berg alles op een schone, stofvrije en droge plaats op.

Afvoeren



Gooi het apparaat in geen geval weg bij het gewone huisvuil. Dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2012/19/EU.

Voer het apparaat af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging. Neem de momenteel geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met de verantwoordelijke instantie.



Deponeer de netvoedingsadapter in geen geval bij het normale huisvuil. De netvoedingsadapter is onderworpen aan de Europese richtlijn 2012/19/EU AEEA (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

Lever de netvoedingsadapter in bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf of bij uw gemeentereinigingsdienst. Neem de geldende voorschriften in acht. Neem bij twijfel contact op met uw afvalverwerkingsinstantie.



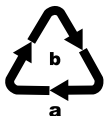
Informatie over mogelijkheden voor het afvoeren van het afgedankte product krijgt u bij uw gemeentereiniging.

OPMERKING

- De geïntegreerde accu van dit apparaat kan niet worden verwijderd voor afzonderlijke afvalverwerking. Bij het afvoeren moet erop worden gewezen dat dit apparaat accu's bevat.



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen, die u via plaatselijke recyclepunten kunt afvoeren.



Voer de verpakking af conform de milieuvoorschriften. Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis:

1-7: kunststoffen,

20-22: papier en karton,

80-98: composietmaterialen.

Garantie van Kompernaß Handels GmbH

Geachte klant,

U hebt op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken in dit product hebt u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantieperiode geldt vanaf de datum van aankoop. Bewaar de kassabon zorgvuldig. U hebt hem nodig als bewijs van aankoop.

Als er binnen drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of fabricagefout optreedt, wordt - naar onze keuze - het product door ons kosteloos gerepareerd of vervangen of wordt de koopprijs terugbetaald. Voorwaarde voor deze garantie is dat het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) binnen de termijn van drie jaar worden overlegd en dat kort wordt omschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u het gerepareerde product of een nieuw product retour. Met de reparatie of vervanging van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke aanspraken bij gebreken

De garantieperiode wordt door deze waarborg niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij aankoop aanwezige schade en gebreken moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht.

Garantieomvang

Het apparaat is op basis van strenge kwaliteitsnormen met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en die daarom als slijtonderdelen worden beschouwd, of voor schade aan breekbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Deze garantie vervalt wanneer het product is beschadigd, ondeskundig is gebruikt of is gerepareerd. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing beschreven aanwijzingen precies worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten beslist worden vermeden.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons erkend servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

Afhandeling bij een garantiekwestie

Voor een snelle afhandeling van uw aanvraag neemt u de volgende aanwijzingen in acht:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als aankoopbewijs bij de hand.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje van het product, op het product gegraveerd, op de titelpagina van de gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- Als er fouten in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst contact op met de hierna genoemde serviceafdeling, **telefonisch of via e-mail.**

- Een als defect geregistreerd product kunt u dan zonder portokosten naar het aan u doorgegeven serviceadres sturen. Voeg het aankoopbewijs (kassabon) bij en vermeld waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden.



Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code gaat u direct naar de website van Lidl Service (www.lidl-service.com) en kunt u met het invoeren van het artikelnummer (IAN) 353671_2010 de gebruiksaanwijzing openen.

Service

NL Service Nederland

Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 353671_2010

Importeur

Let op: het volgende adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het opgegeven serviceadres.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DUITSLAND

www.kompernass.com

Vervangingsonderdelen bestellen

Vervangingsonderdelen voor dit product kunt u altijd comfortabel op internet nabestellen op **www.kompernass.com**.



Scan de QR-code met uw smartphone/tablet.

Met deze QR-code gaat u rechtstreeks naar onze website **www.kompernass.com** en kunt u de beschikbare vervangingsonderdelen bestellen.

OPMERKING

- Mocht u problemen ondervinden met de online bestelling, dan kunt u telefonisch of via e-mail contact opnemen met ons servicecenter (zie het hoofdstuk „Service”).
- Geef bij uw bestelling altijd het artikelnummer aan (bijv. 123456_7890), dat te vinden is op de titelpagina van deze gebruiksaanwijzing.
- Houd er rekening mee dat online bestellen van vervangingsonderdelen niet in alle landen mogelijk is.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	54
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	54
Lieferumfang und Transportinspektion	54
Gerätebeschreibung	55
Technische Daten	56
Sicherheitshinweise	58
Aufladen des Akkus	62
Aufsetzen/Abnehmen der Schutzkappe	63
Kabelloses Rasieren	64
Rasieren mit Netzspannung	65
Trimmer/Langhaarschneider	65
Reinigung und Pflege	66
Reinigung mit dem Pinsel	66
Reinigung unter fließendem Wasser	67
Gründliche Reinigung	67
Reisesicherung	71
Aufbewahrung	71
Entsorgung	72
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	73
Service	76
Importeur	76
Ersatzteile bestellen	77

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.
Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Rasieren und Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Nutzen Sie es nicht gewerblich.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Rasierer mit Schereinheit
- Netzadapter
- Schutzkappe
- Pinsel
- Tasche
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel „Service“).

Gerätebeschreibung

Abbildung A (vordere Ausklappseite):

- 1 Schutzkappe
- 2 Schereinheit
- 3 Griffmulden
- 4 Langhaarschneider
- 5 Arretierung des Langhaarschneiders
- 6 Ein-/Ausschalter 
- 7 Blaue Kontrollleuchte 
- 8 Rote Ladekontrollleuchte 
- 9  -Symbol (Reisesicherung)
- 10 Netzanschluss

Abbildung B (hintere Ausklappseite):

- 11 Netzadapter
- 12 Verbindungsstecker
- 13 Pinsel
- 14 Tasche

Technische Daten

Netzadapter	
Hersteller	ZHEJIANG PAITER ELECTRIC CO., LTD Hongxiang Road 33#, Hi-tech Industrial Zone, Ouhai Area, Wenzhou, Zhejiang, 325006 P. R. China Handelsregisternummer: 91330304724535131X
	Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND Registergericht AG Bochum Registernummer: HRB 4598
Modell	PTB-050100EU
Eingangsspannung	100–240 V ~ (Wechselstrom)
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	5,0 V === (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	1,0 A
Ausgangsleistung	5,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	77,6 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,07 W
Eingangsstrom	0,2 A

Netzadapter

Polarität des Hohlsteckers	
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Effizienzklasse	6 
Schutzart	IPX4 (Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen)
Nenn-Umgebungstemperatur (ta)	40 °C

Gerät

Eingangsspannung	5,0 V  (Gleichstrom)
Eingangsstrom	1,0 A
Schutzart	IPX6 (Schutz gegen starkes Strahlwasser)
Polarität des Hohlsteckers	

Akku

Kapazität	700 mAh
Akku	3,7 V  (Gleichstrom) (1 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)
Ladezeit	ca. 60 Minuten
Laufzeit bei voll geladenem Akku	ca. 60 Minuten

HINWEIS

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.



Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei.

Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußerliche, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb. Es besteht Stromschlaggefahr.
- Sollte ein Schaden am Netzadapter, Netzkabel, am Gehäuse oder an anderen Teilen festgestellt werden, darf das Gerät nicht weiter benutzt werden.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.

⚠ GEFÄHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose
 - wenn eine Störung auftritt,
 - bevor Sie das Gerät reinigen,
 - nach jedem Gebrauch.
- ▶ Ziehen Sie stets den Netzadapter selbst aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht am Kabel.
- ▶ Tauchen Sie das Gerät sowie den Netzadapter oder das Netzkabel niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- ▶ Falls das Gerät ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie unbedingt zuerst den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie ins Wasser greifen.
- ▶ Fassen Sie das Gerät, den Netzadapter und dessen Netzkabel nie mit nassen Händen an.
- ▶ Prüfen Sie den Netzadapter, das Netzkabel und das Gerät regelmäßig auf eventuelle mechanische Defekte.

** GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!**

- ▶ Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in Schranktüren eingeklemmt oder über heiße Flächen gezogen wird. Es könnte sonst die Isolierung des Kabels beschädigt werden.
- ▶ Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA bietet weiteren Schutz vor einem elektrischen Schlag. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer Elektro-Fachkraft durchführen.
- ▶ ACHTUNG! Das Gerät trocken halten!

** WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

** WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht mit defekter Schereinheit oder defektem Langhaarschneider, da diese scharfe Kanten haben können. Es besteht Verletzungsgefahr!
- ▶ Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen werden.
- ▶ Schließen Sie das Netzkabel nur an eine gut erreichbare Steckdose an, damit im Störfall der Netzstecker schnell aus der Steckdose gezogen werden kann.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶  Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt und nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild.
- ▶ Benutzen Sie den Netzadapter nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mit einem anderen Netzadapter aufzuladen. Verwenden Sie nur den mit diesem Gerät gelieferten Netzadapter (Modell PTB-050100EU).
- ▶ Die Akkus in diesem Gerät können nicht ersetzt werden.
- ▶ Nehmen Sie die Schereinheit zur Reinigung unter fließendem Wasser vom Handteil ab.

Aufladen des Akkus

Vor der ersten Anwendung sollte der Akku mindestens 60 Minuten aufgeladen werden.

HINWEIS

- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku aufladen.

- 1) Stecken Sie den Verbindungsstecker **12** in den Netzanschluss **10** am Rasierer.

- 2) Stecken Sie den Netzadapter **11** in eine zu den Gerätevorgaben passende Steckdose. Während des Ladens blinkt die rote Ladekontrollleuchte  **8**.
- ◆ Sobald der Akku voll geladen ist, leuchtet die blaue Kontrollleuchte  **7**. Trennen Sie das Gerät dann von der Netzversorgung.
 - ◆ Mit voll geladenem Akku können Sie das Gerät bis zu ca. 60 Minuten ohne Anschluss an das Stromnetz betreiben.
 - ◆ Wenn die rote Ladekontrollleuchte  **8** blinkt, ist der Akkustand zu niedrig. Laden Sie dann den Akku wieder auf.

Aufsetzen/Abnehmen der Schutzkappe

- ◆ Wenn Sie den Rasierer nicht verwenden, schieben Sie zum Schutz die Schutzkappe **1** auf.
- ◆  Lösen Sie die Schutzkappe **1**, indem Sie diese nach unten von der Schereinheit **2** abziehen (siehe Abb. 1).

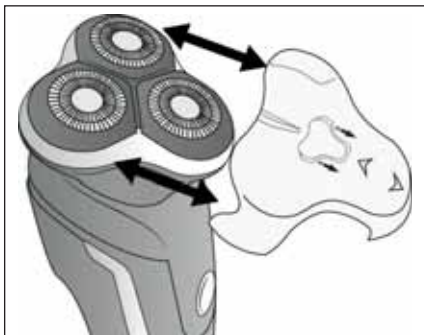


Abb. 1

Kabelloses Rasieren

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Dieses Gerät ist nicht zur Nassrasur geeignet!

Sie können den Rasierer kabellos verwenden. In diesem Fall müssen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch aufladen (siehe Kapitel „Aufladen des Akkus“).

- 1) Stellen Sie sicher, dass die Schereinheit **2** aufgesetzt und an ihrer Verriegelung eingerastet ist.
- 2) Nehmen Sie ggf. die Schutzkappe **1** ab.
- 3) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1** **6**, um das Gerät zu starten. Die blaue Kontrollleuchte  **7** leuchtet.

HINWEIS

- Die besten Ergebnisse erzielen Sie bei trockener Haut.
 - Es kann 2 bis 3 Wochen dauern, bis sich die Haut an das Schersystem gewöhnt hat.
- 4) Führen Sie die Scherköpfe mit geraden und kreisenden Bewegungen über die Haut.
 - 5) Wenn Sie alle zu rasierenden Stellen behandelt haben, drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1** **6** erneut, um das Gerät zu stoppen. Die blaue Kontrollleuchte  **7** erlischt.
 - 6) Reinigen Sie den Rasierer nach jeder Rasur mit dem mitgelieferten Pinsel **13**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel „Reinigung und Pflege“.

Rasieren mit Netzspannung

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Dieses Gerät ist nicht zur Nassrasur geeignet!

Wenn Sie den Rasierer benutzen wollen, ohne ihn vorher zu laden, können Sie den Rasierer auch direkt mit Netzspannung verwenden:

- 1) Stecken Sie den Verbindungsstecker **12** in den Netzanschluss **10** am Rasierer.
- 2) Stecken Sie den Netzadapter **11** in eine zu den Gerätevorgaben passende Steckdose. Während des Ladens blinkt die rote Ladekontrollleuchte  **8**.

Sie können den Rasierer dann wie im Kapitel „Kabelloses Rasieren“ beschrieben verwenden.

Trimmer/Langhaarschneider

Um einen Bart in Form zu bringen, Koteletten zu formen oder Augenbrauen zu rasieren, benutzen Sie den Langhaarschneider **4**.

- 1) Schieben Sie dazu die Arretierung **5** in Richtung des Langhaarschneiders **4**. Der Langhaarschneider **4** klappt heraus.
- 2) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1** **6**. Der Rasierer startet die Schereinheit **2** und den Langhaarschneider **4**, die blaue Kontrollleuchte  **7** leuchtet.
- 3) Wenn Sie mit dem Trimmen fertig sind, drücken Sie den Ein-/Ausschalter **1** **6** erneut, um das Gerät zu stoppen. Die blaue Kontrollleuchte  **7** erlischt.
- 4) Reinigen Sie den Langhaarschneider **4** mit dem mitgelieferten Pinsel **13**. Für eine gründliche Reinigung lesen Sie das Kapitel „Reinigung und Pflege“.

Reinigung und Pflege

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzadapter **11** aus der Netzsteckdose! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine scheuernden, chemischen oder ätzenden Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen. Das führt zu irreparablen Schäden am Gerät.

Reinigung mit dem Pinsel

Schereinheit

Reinigen Sie nach jeder Rasur die 3 Scherköpfe an der Schereinheit **2** mit dem Pinsel **13**.

- 1) Fassen Sie die Schereinheit **2** mit drei Fingern an den Griffmulden **3** an und ziehen Sie sie ab.
- 2) Klopfen Sie die Schereinheit **2** vorsichtig auf einer ebenen Fläche aus bzw. blasen Sie die Haarteilchen ab.
- 3) Benutzen Sie den Pinsel **13**, um verbliebene Haarteilchen zu entfernen.
- 4) Setzen Sie die Schereinheit **2** wieder bündig auf das Gerät auf. Achten Sie darauf, dass diese einrastet und fest sitzt.

Langhaarschneider

- Reinigen Sie den Langhaarschneider **4** nach jeder Rasur mit dem Pinsel **13**.
- Ölen Sie den Langhaarschneider **4** ca. alle 6 Monate mit einem Tropfen Nähmaschinenöl.

Reinigung unter fließendem Wasser

- 1) Fassen Sie die Schereinheit **2** mit drei Fingern an den Griffmulden **3** an und ziehen Sie sie ab.
- 2) Halten Sie die Schereinheit **2** so unter den Wasserstrahl, dass das Wasser von innen nach außen durch die Scherköpfe fließt.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Halten Sie nur die Schereinheit **2** unter fließendes Wasser! Das Handteil des Rasierers kann irreparabel beschädigt werden, wenn es unter fließendes Wasser gehalten wird.

- 3) Lassen Sie die Schereinheit **2** trocknen.
- 4) Setzen Sie die Schereinheit **2** wieder bündig auf das Gerät auf. Achten Sie darauf, dass diese einrastet und fest sitzt.

Gründliche Reinigung

Für eine gründliche Reinigung nehmen Sie die drei Scherköpfe auseinander:

- 1) Fassen Sie die Schereinheit **2** mit drei Fingern an den Griffmulden **3** an und ziehen Sie sie ab (siehe Abb. 2).

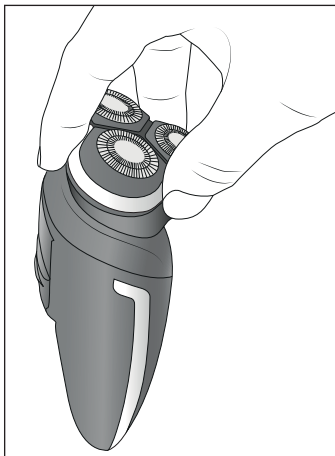


Abb. 2

- 2) Drücken Sie jeweils die beiden vorstehenden Laschen zusammen und lösen Sie die schwarzen Halterungen der Scherköpfe aus den Arretierungen (siehe Abb. 3). Sie können die Scherköpfe und die Messer nun entfernen.

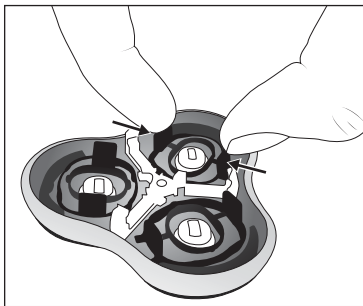


Abb. 3

- 3) Reinigen Sie alle Teile unter fließendem Wasser und lassen Sie sie vollständig trocknen.
- 4) Bauen Sie die Schereinheit **2** wieder zusammen. Nehmen Sie dafür die folgende Abbildung zur Hilfe (siehe Abb. 4).

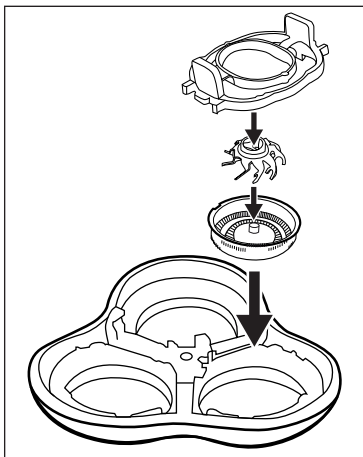


Abb. 4

- Legen Sie die drei Scherköpfe in die Aussparungen der Schereinheit **2**. Achten Sie dabei darauf, dass die Einkerbungen am Rand der Scherköpfe an den Arretierungen in der Öffnung liegen.
- Legen Sie die runden Messer mit den Messerspitzen voran in die Scherköpfe.
- Drücken Sie die beiden Laschen der Halterungen zusammen, setzen Sie sie wieder in die Arretierungen der Schereinheit **2** und lassen Sie die Laschen los.
Die Schereinheit **2** ist nun wieder montiert.

- 5) Entfernen Sie lose Haare mit dem Pinsel **13** aus dem Rasierer.

- 6) Setzen Sie die Schereinheit **2** wieder auf den Rasierer. Achten Sie darauf, dass diese einrastet und fest sitzt.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch.

HINWEIS

- Wenn...
- ... die Rasur spürbar schlechter wird,...
 - ... Sie den Rasierer mehrmals über die gleiche Stelle führen müssen, um ein gutes Ergebnis zu erzielen,...
 - ... die Rasur deutlich länger dauert,...
 - ... Beschädigungen an den Scherköpfen sichtbar sind,...
- ... müssen die Scherköpfe/die Schereinheit **2** gewechselt werden.

Die Schereinheit **2** inkl. der Scherköpfe können Sie über unseren Kundenservice nachbestellen (siehe Kapitel „Ersatzteile bestellen“).

Zum Wechseln der Schereinheit **2** gehen Sie folgendermaßen vor:

- 1) Fassen Sie die Schereinheit **2** mit drei Fingern an den Griffmulden **3** an und ziehen Sie sie ab.
- 2) Setzen Sie die neue Schereinheit **2** auf den Rasierer. Achten Sie darauf, dass diese einrastet und fest sitzt.

Reisesicherung

Dieses Gerät ist mit einer Reisesicherung ausgestattet. Sie können den Ein-/Ausschalter **① ⑥** sperren, um ein unbeabsichtigtes Starten zu vermeiden:

- Drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter **① ⑥** für ca. 3 Sekunden, bis das -Symbol **⑨** blau aufleuchtet. Der Ein-/Ausschalter **① ⑥** ist nun gesperrt.
- Zum Entsperren drücken und halten Sie den Ein-/Ausschalter **① ⑥** für ca. 3 Sekunden, bis das -Symbol **⑨** fünfmal blau aufleuchtet.

HINWEIS

- Wenn Sie versuchen das Gerät einzuschalten, während die Reisesicherung aktiviert ist, leuchtet das -Symbol **⑨** einmal blau auf. Das Gerät startet nicht.

Aufbewahrung

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Bewahren Sie den Rasierer nie in der Tasche **⑭** auf, während das Gerät geladen wird! Überhitzungsgefahr!
- Stecken Sie immer die Schutzkappe **①** auf die Schereinheit **②**, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.
- Bewahren Sie das gereinigte und trockene Gerät und seine Zubehörteile in der mitgelieferten Tasche **⑭** auf.
- Lagern Sie alles an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Werfen Sie den Netzadapter keinesfalls in den normalen Hausmüll. Der Netzadapter unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie den Netzadapter über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

HINWEIS

- Der integrierte Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstelle entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1 – 7: Kunststoffe,
- 20 – 22: Papier und Pappe,
- 80 – 98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 353671_2010 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 353671_2010

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Ersatzteile bestellen

Sie können Ersatzteile für dieses Produkt bequem im Internet unter **www.kompernass.com** dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie diesen QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablet.

Mit dem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite **www.kompernass.com** und können die für dieses Gerät verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

HINWEIS

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden (siehe Kapitel „Service“).
- ▶ Bitte geben Sie immer die Artikelnummer (z. B. **123456_7890**), die Sie dem Titelblatt dieser Bedienungsanleitung entnehmen können, bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tilstand af information · Stand van de informatie · Stand der Informationen:

02/2021 · Ident.-No.: SRR3.7C3-122020-2

IAN 353671_2010